



2016 - Maendeleo, z.s.

Nezisková organizace



zapsaný spolek

Výroční zpráva 2016

© Maendeleo 2017

Texty: Martin Schlossarek, Adéla Hemelíková, Zuzana Břehová

Autoři fotografií: Adéla Hemelíková, Kateřina Mejsnarová, Petra Oravcová, Harouny Bange, Tatizo Mwandawalu, Suzana Jakob, Ramadani Sumuni, Zuzana Břehová

Grafická úprava: Zuzana Břehová, Adéla Hemelíková

ADRESA: Maendeleo, z.s., Jeremiášova 521/7, 779 00 Olomouc - Povel

TEL.: +420 737 989 899

E-MAIL: info@maendeleo.cz

URL: www.maendeleo.cz

FACEBOOK/Maendeleo | **TWITTER/Maendeleo_zs** | **YOUTUBE/NGO Maendeleo**

IČ: 22763961 | **DIČ:** CZ22763961

Obsah

Úvodní slovo	4
Profil spolku	7
Poslání a cíle	8
Zpráva o činnosti v Tanzanii	9
Zpráva o činnosti v Česku	20
Finanční zpráva za rok 2016	23
Naši partneři	25
Plány na rok 2017	26
Závěr	27
Pomáhejte s námi i Vy!	28

MILÍ PŘÁTELÉ,

uplynulý rok 2016 se nesl ve znamení rozšiřování spolupráce Maendelea s drobnými farmáři v Tanzanii. Souběžně s projektem Podpora farmaření jsme spustili nové projekty: Grantová soutěž a Mikropůjčka pro podnikatele. Iniciativa farmářů, kteří na sklonku roku založili vlastní registrovanou komunitní organizaci, otvírá pro následující roky velké příležitosti v oblasti předávání uvedených projektů do rukou místních obyvatel. Jde zároveň o signál, že si farmáři z Usangu naší pomoci skutečně váží, a že jsou ochotni se podílet na jejím řízení. V České republice jsme organizací úspěšných fundraisingových akcí a osvětovou činností navázali na naši práci z předchozích let. Rozhovory s členy a články o činnosti se objevily hned v několika online zpravodajských serverech jako iHNED.cz, Rozvojovka, Hedvábná stezka, Olomoucká drbna či Pozitivní zprávy.

V rámci našeho hlavního projektu Podpora farmaření jsme na konci roku poskytli celkem 48 mikropůjček. To bylo možné především díky štědré podpoře našich dárců a podporovatelů z Česka a ze Slovenska. Přechod úspěchy podporovaných svépomocných skupin inspirovaly známé a sousedy jejich členů, a tak jsou nově v projektu zapojené další tři skupiny farmářů. V některých starých svépomocných skupinách došlo k obměně jejich členů: někdy i nedobrovolně byli vyměněni ti farmáři, kteří měli malý zájem o vzdělávací semináře a kteří nedodržovali zásady šetrného zemědělství. Nejen my, ale i svépomocné skupiny totiž chtějí pracovat s lidmi, kteří jsou aktivní, poctiví a přínosem pro své okolí. Naším společným cílem totiž není půjčovat lidem peníze, ale pomáhat farmářům dělat dobře zemědělství, které jim i jejich rodinám pomůže vést lepší a důstojný život.

Na vesnicích, kde Maendeleo působí, jsme na konci září spustili dva nové projekty – Grantovou soutěž a Mikropůjčku na podnikání. Zájem farmářů o tyto projekty byl ještě větší, než jsme čekali. Neméně podařené a kvalitní byly také jejich podané žádosti na tyto výzvy. Grantovou soutěž vyhrála svépomocná skupina Motomoto, jejichž záměrem bylo vybudování studny ve vesnici Mahango. Projekt byl podpořen i místní samosprávou, neboť Mahango v období sucha často trpí výpadky v dodávkách vody. Vítězem Mikropůjčky pro podnikání se stala skupina Niynesu s podnikatelským záměrem založit malou místní restauraci.

Velkou a stěžejní událostí, která se odehrála na sklonku roku 2016, je založení ryze tanzanské komunitní organizace Wakulima Maendeleo, jejímiž členy jsou všichni farmáři zapojení do projektů Maendelea. Wakulima Maendeleo se tak stane pravou partnerskou organizací českého Maendelea. V příštích letech jí chceme postupně a cíleně předávat co nejvíce kompetencí, protože věříme, že jedině

tak se místní komunita může posouvat dopředu. Zaregistrování organizace Wakulima Maendeleo navíc farmářům otvírá možnosti ucházet se o další zdroje potřebné k realizaci naší společné vize nejen u místní vlády, ale také u dalších organizací. Bonusem vyplývajícím ze založené organizace je také to, že do jejího čela se postavila žena – předsedkyní byla demokraticky zvolena úspěšná farmářka Suzana Jakob.

Rád bych se s Vámi závěrem podělil o dobrý příběh, který ať je inspirací pro nás všechny. Jednu ze svépomocných skupin v roce 2016 dobrovolně opustila farmářka Ashura, která odešla s prohlášením, že jí projekt Podpora farmaření pomohl dostatečně a že již žádnou půjčku nepotřebuje. Nyní by prý tímto gestem ráda dala příležitost dalším. To považujeme za jeden z pozitivních výstupů našeho snažení, protože zastáváme myšlenku, že našim cílem je být v oblasti nepotřební.

V roce 2017 bychom v Tanzanii rádi pomohli ke svépomoci ještě více lidem než v letech předchozích. Chceme vidět a zažít další příběhy, které se podobají příběhu farmářky Ashury. Společně s organizací Wakulima Maendeleo budeme pracovat na tom, aby byla každá koruna vydaná Maendeleem v Tanzanii použita účelně a ve prospěch nejen členů svépomocných skupin, ale ideálně i celé komunity. V Česku budeme šířit naši myšlenku, že lidé z Usangu nepotřebují naši pomoc, ale spolupráci. Budeme se také snažit zajistit dostatek financí pro všechny naše aktivity v Tanzanii.

Závěrem bych chtěl velmi poděkovat všem našim partnerům a také těm, kteří nás podporují slovem, finančně nebo svou dobrovolnickou prací. Bez lidí, kteří se pro cíle Maendelea jakýmkoliv způsobem nadchnou, by Maendeleo jako organizace založená na dobrovolnictví, nemohla fungovat. Věřím, že budeme i nadále pomáhat ke svépomoci společně.



Martin Schlossarek

zakladatel a předseda neziskové organizace Maendeleo



*Oblast působení neziskové organizace Maendeleo
Region Mbeya, okrsek Utengule/Usangu*



Profil spolku

Základní údaje

Název organizace: Maendeleo

Právní forma: zapsaný spolek

Datum vzniku: 28. 11. 2011

IČ: 22763961

Sídlo: Jeremiášova 521/7, 779 00 Olomouc - Povel

Tel.: +420 737 989 899

E-mail: info@maendeleo.cz

Web: www.maendeleo.cz

Facebook: [/Maendeleo](https://www.facebook.com/Maendeleo)

Twitter: [/Maendeleo_zs](https://twitter.com/Maendeleo_zs)

Youtube: [/NGO Maendeleo](https://www.youtube.com/channel/UCMaendeleo)



Struktura organizace

K 31. 12. 2016 měl spolek Maendeleo následující strukturu:

Výkonný výbor

Předseda spolku: Martin Schlossarek

Místopředsedkyně spolku: Gabriela Freislerová

Členka výkonného výboru: Zuzana Břehová

Dozorčí rada

Předsedkyně dozorčí rady: Barbara Hudcová

Místopředsedkyně dozorčí rady: Kateřina Mejsnarová

Členka dozorčí rady: Barbora Žáčková

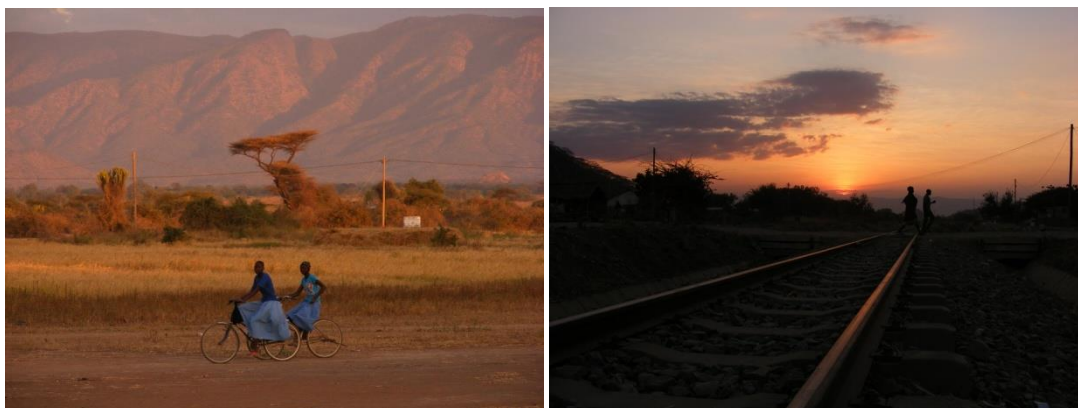


Poslání a cíle

Hlavním cílem Maendelea je podporovat chudé lidi v Tanzanii, jedné z nejméně rozvinutých zemí světa. Naši cílovou skupinou jsou drobní farmáři, kteří tvoří skupinu obyvatel, která je chudobou postižena nejvíce. Působíme ve venkovském regionu Utengule/Usangu na jihozápadě země. Tato oblast je přístupná jen po nezpevněné, prašné cestě, teprve nedávno byla alespoň zčásti napojena na elektrickou síť a přístup k pitné vodě je v ní nestálý. Lidé se zde živí téměř výhradně zemědělstvím a většina z nich žije v jednoduchých tradičních domech.

Naší vizí je pomáhat co nejúčinněji a s minimem vedlejších negativních dopadů, mezi něž patří i syndrom závislosti na pomoci. Příznaky syndromu závislosti na pomoci jsou pasivita obyvatel a ztráta důvěry ve vlastní schopnosti. Cílem činnosti Maendelea je naopak posílit sebedůvěru farmářů, rozšířit jejich možnosti rozhodovat o vlastním životě, zlepšit životní úroveň jejich rodin a prohloubit schopnost spolupráce mezi sousedy a vesničany. Jsme přesvědčení, že sebevědomí a dobře zajištění farmáři jsou klíčem pro trvalé řešení složité sociální situace, jíž v oblasti čelí dlouhodobě nemocní lidé, starci a sirotci, neboť společnost úspěšných lidí, kteří věří v sebe sama, se o své potřebné dokáže i postarat sama.

Tyto naše vize a cíle realizujeme prostřednictvím programu Podpora farmaření a nově také pomocí nově spouštěných projektů Grantová soutěž, Mikropůjčka pro podnikatele a Knihovnička v Mahangu. V rámci hlavního programu Podpora farmaření jsou svépomocné skupiny farmářů vzdělávány v zemědělství. Osvojené teoretické znalosti mohou vyzkoušet v praxi pod dohledem místního odborníka na společném tréninkovém poli. Skupiny, které prokáží spolehlivost, pracovitost a schopnost se učit, jsou pak podpořeny „měkkou“ neziskovou mikropůjčkou, jejíž výše i způsob splácení odpovídají specifickým požadavkům farmaření. Farmáři, kteří prošli programem Podpora farmaření, sklízejí v průměru větší úrody, jsou schopni vypěstovat více v přepočtu na jednotku plochy a zároveň jsou schopni svou sklizeň lépe zpeněžit. Ve výsledku program přispívá také k zajištění potravinové bezpečnosti regionu.



Projekt Podpora farmaření - úvod

Během roku 2016 jsme rozšířili počet podpořených svépomocných skupin na osm, celkem je tedy v projektu přímo zapojeno šedesát čtyři lidí. Během léta se nám podařilo navázat spolupráci se zemědělským institutem v Igurusi. Semináře vedené odborníky z Institutu pak probíhaly od 15. 9. 2016 až do období dešťů a to střídavě ve vesnicích Mahango a Utengule, kde bydlí většina zapojených skupin. Farmáři tyto semináře navštěvovali poctivě, a to jak jejich teoretickou část, tak praktickou. Spolupráce s institutem v Igurusi má velmi dobrou úroveň. I díky dobré výuce považuje většina farmářů společná tréninková pole jednotlivých skupin za smysluplné a přínosné. Díky dotazníkovému šetření a sběru dat v oblasti jsme zjistili, že farmářům, kteří navštěvovali výuku a zároveň čerpali účelovou mikropůjčku Maendelea (všechny byly splaceny v plné výši a včas), rostla životní úroveň v průměru rychleji, než farmářům, kteří stojí mimo projekt (viz níže). Většina farmářů zároveň potvrzuje, že společné uskladňování rýže pro ně znamená vyšší prodejní cenu a tedy i vyšší zisk. O tom, že má projekt pozitivní efekty na životy těch, kteří v něm jsou zapojení, svědčí i rostoucí zájem o vstup do něj ze strany místních.



Projekt Podpora farmaření: jak žijí farmáři v Usangu a jak projekt ovlivňuje jejich životní úroveň?

V roce 2016 jsme sbírali data, která přibližují životní úroveň farmářů, kteří byli v průběhu tohoto roku členy projektu. Dotazníky se týkaly majetkových poměrů farmářů, konkrétně především kvality bydlení. Celkem je vyplnilo za svou domácnost 68 lidí. Výsledky byly pro září 2016 následující (v kulaté závorce je uvedeno, kolik procent respondentů danou věc vlastní či má doma):

DŮM		
položka	vlastní osob (%)	počet přidělených bodů
plechová střecha	(68 %)	[5]
obvodové zdi domu z pálených cihel	(65 %)	[4]
elektrická přípojka	(35 %)	[5]
zasklená okna	(10 %)	[8]
betonová podlaha: alespoň jedna místnost	(43 %)	[6]
splachovací záchod	(0 %)	[9]
suchý záchod	(100 %)	[3]

VYBAVENÍ DOMU		
položka	vlastní osob (%)	počet přidělených bodů
rádio	(75 %)	[3]
televize	(15 %)	[7]
počítač	(0 %)	[7]
gauč	(44 %)	[5]
šicí stroj	(7 %)	[7]
lednička	(0 %)	[9]

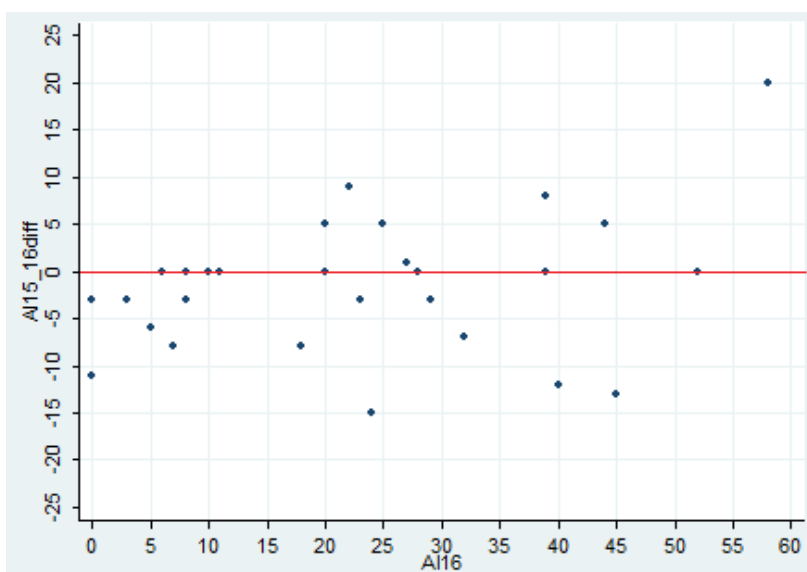
OSTATNÍ		
položka	vlastní osob (%)	počet přidělených bodů
mobil	(85 %)	[3]
jízdní kolo	(71 %)	[5]
motorka	(7 %)	[7]
auto	(0 %)	[10]

Dotazník mapoval nejen otázku majetkových poměrů farmářů v září 2016, ale taky v září 2015. Mohli jsme tak zjistit, k jaké meziroční změně došlo. 35 z 68 lidí, kteří dotazník vyplnili, bylo v projektu zapojeno už během sezóny 2015/2016 a meziroční změna v majetkových poměrech jím tedy byla ovlivněna. Zbývajících 33 lidí se do projektu zapojilo až po hlavní sklizni 2016: vývoj jejich majetkových poměrů tak projektem ovlivněn nebyl. Abychom mohli vývoj majetkových poměrů snadno sledovat,

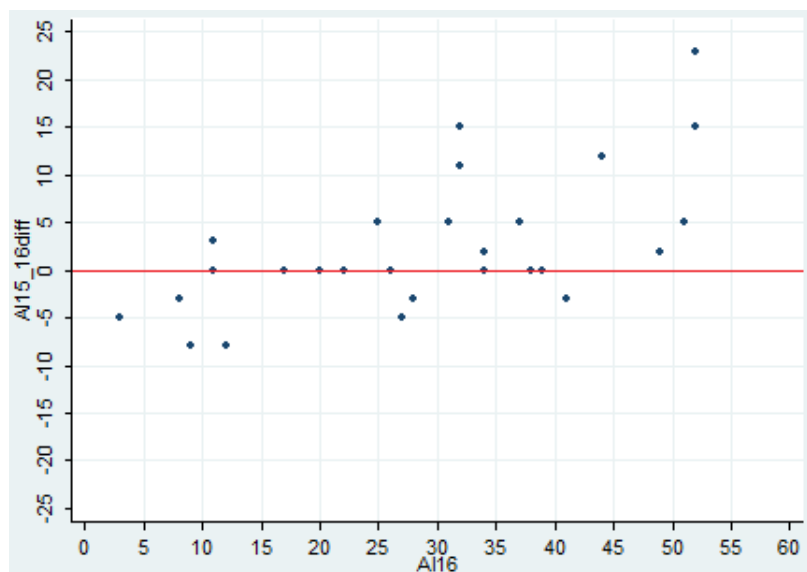
přidělili jsme každé položce počet bodů podle toho, jak moc je v oblasti spojován se statusem bohatého člověka. Body jsou uváděny u každé položky v hranatých závorkách (např. mobil má 3 body, zasklená okna 8 bodů). Pokud by nějaký farmář nevlastnil na seznamu věcí nic, měl by 0 bodů. Pokud by vlastnil všechny věci na seznamu, dostal by 100 bodů.

Zjistili jsme, že farmáři, kteří v projektu během sezóny 2015/2016 zapojení nebyli, si meziročně pohoršili v průměru o 1,2 bodů. Naopak ti, kteří v projektu zapojení v sezóně 2015/2016 byli, si v průměru polepšili o 2,1 bodů. Výsledky tedy naznačují, že projekt *Podpora farmaření* má pozitivní vliv na majetkové poměry farmářů. Komplexnější obrázek o situaci farmářů sdělují dva grafy níže:

Meziroční vývoj majetkových poměrů farmářů stojících v období 9/2015-9/2016 mimo projekt



Meziroční vývoj majetkových poměrů farmářů zapojených v období 9/2015-9/2016 do projektu



Každá tečka v grafu reprezentuje jednu domácnost farmářů. Na vodorovné ose je zobrazený počet bodů, který domácnost získala v září 2016 (čím více vlevo domácnost je, tím je bohatší). Svislá osa ukazuje rozdíl v bodovém zisku mezi zářím 2015 a zářím 2016. Domácnosti pod červenou linií si meziročně pohoršily, domácnosti nad ní si polepšily. Zatímco u farmářů stojících v období 9/2015-9/2016 mimo projekt si přibližně půlka domácností pohoršila a půlka polepšila, u domácností, které ve stejné době byly v projektu zapojené, došlo ve většině případů ke zlepšení. Tato zjištění jsou skvělou zprávou, neboť se jedná o další z důkazů (kromě osobních příběhů a úspěchů jednotlivců), že projekt *Podpora farmaření* farmářům a jejich rodinám skutečně pomáhá k lepšímu životu.

Zatímco se v rozvinutých zemích, jakou je i Česko, měří životní úroveň nejčastěji pomocí příjmů, v rozvojových státech včetně Tanzanie je často vhodnější měřit ji právě pomocí vybavení domácnosti a vybraného majetku, který mají její členové k dispozici. Měřit příjem je v těchto zemích s vysokým podílem neformální ekonomiky velmi složité a také nespolehlivé. Pro drobné farmáře, kteří nemají pravidelný příjem a často svůj průměrný měsíční příjem sami neznají, to platí dvojnásob.

Projekt Grantová soutěž

V rámci soutěže o grant bojovaly skupiny o finanční podporu pro jimi navržené projekty, které musely splňovat dvě základní podmínky. Za prvé, projekt měl být prospěšný širší komunitě, ne jen členům svépomocných skupin. Za druhé, celý projekt musela vítězná skupina zorganizovat a zrealizovat sama. Historicky první kolo Grantové soutěže proběhlo 26. 9. 2016 a vítězem se v očích poroty stala svépomocná skupina s názvem Motomoto s myšlenkou vybudování studny v Mahangu. Jedním z důvodů, proč Motomoto vyhrála, byl fakt, že k výstavbě studny dostali členové skupiny podporu také od místní samosprávy. Ta podobné projekty považuje za důležité, protože Mahango v obdobích sucha trpí nedostatkem vody pravidelně. Nová studna byla na konci roku prakticky hotová a v provozu. V příštím období sucha určitě pomůže především starším a znevýhodněným lidem. Právě oni totiž nejvíc ocení, že se v době výpadku dodávek vody výrazně zkrátí docházková vzdálenost k nejbližšímu záložnímu zdroji.



Projekt Mikropůjčka pro podnikatele

Mikropůjčka pro podnikání je projekt, který vznikl především z iniciativy farmářů, kteří mají zájem na tom, aby zemědělství, jež je do jisté míry závislé na počasí, nebylo jejich jediným zdrojem obživy. Návrhy skupin ucházejících se o podnikatelskou mikropůjčku hodnotila stejná porota jako v případě Grantové soutěže, a její historicky první kolo proběhlo také ve stejný zářiový den.



Vítězem se stala skupina Nyinesu se svým projektem drobného pohostinství založeném na prodeji opečené kasavy (zvané také maniok). První jídlo servíroval zaměstnanec nově vzniklé lokální restaurace svým zákazníkům na sklonku roku 2016. Podle pozitivních slov dalších obyvatel o chutnosti jídla a bohaté návštěvnosti hodnotíme realizaci tohoto podnikání velmi dobře.



Projekt „Mini“knihovnička v Mahangu

Projekt miniknihovny v Mahangu bohužel nemůžeme v současné chvíli označit za úspěšný kvůli nízké návštěvnosti. Projekt proto nebude v tuto chvíli rozšiřován, přinejmenším dokud farmáři neprojeví dostatečný zájem o knihy, které nyní mají k dispozici v knihovně. Na druhou stranu, projekt přinesl českému Maendeleu, a ve výsledku i místním, jedno zásadní pozitivum: znovu jsme si potvrdili, že skutečně úspěšné projekty musí vzniknout z iniciativy místních. I proto ve veškeré naší činnosti klademe důraz na udržitelnost všech aktivit a především na posilování pravomocí a rolí místních lidí v rozhodování o tom, jak jsou prostředky Maendelea používány.

Posilování role místních v naší činnosti

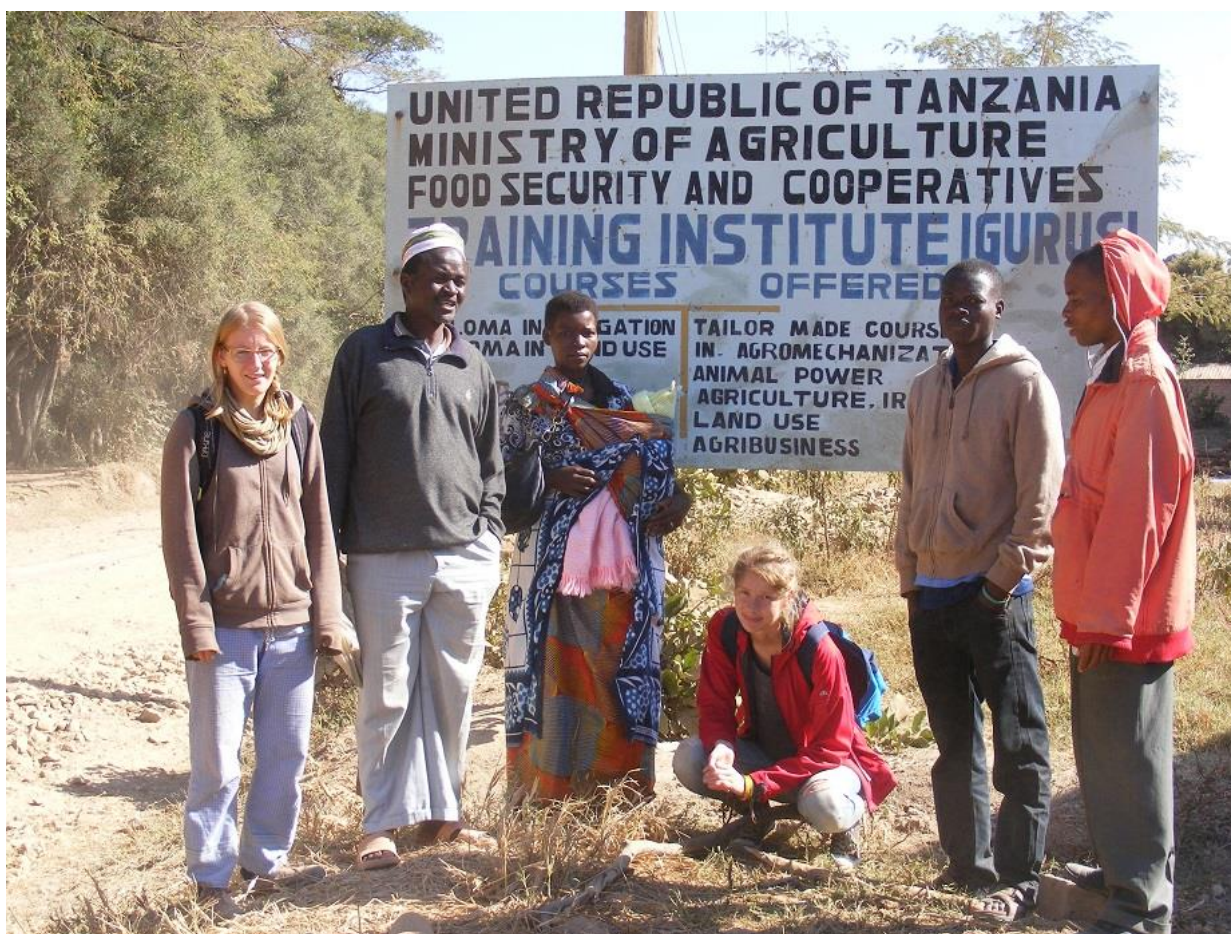
Takzvaný poradní orgán, který byl zřízen už v létě roku 2015, fungoval během uplynulého roku velmi dobře: jeho členové se pravidelně schází a mnohé drobné organizační problémy, které jsme v minulosti museli řešit z Česka, dokázali vyřešit sami. Zároveň se farmáři aktivně účastnili úspěšného vyjednávání ohledně zajištění seminářů ze strany zemědělského centra v Igurusi. O kola, která byla v minulém roce zapůjčena tanzanským dobrovolníkům zajišťujícím dohled nad projektem Podpora farmaření, bylo perfektně postaráno. Při letním výjezdu tak mohla být předána českým členkám Maendelea Adéle a Renátě i Katce a Petře, které je využívaly při svých pobytech v Utengule/Usangu.



Kola v Tanzanii umožňují tanzanským i českým dobrovolníkům snadný pohyb mezi vesnicemi při monitoringu

Ke konci roku 2016 byla v Tanzanii zaregistrována organizace Wakulima Maendeleo. Jeho členové jsou samotní farmáři zapojení do projektu Podpora farmaření a do jeho vedení byli navoleni členové poradního orgánu, který tak splnil svůj účel: když jsme jeho založení podpořili, věřili jsme, že se jedná o předstupeň budoucí místní organizace.

Uplynulý rok považujeme z pohledu činnosti v Tanzanii za úspěšný: projekt Podpora farmaření úspěšně roste, byly spuštěny další podpůrné projekty a místní obyvatelé se výrazně zapojili do řízení naší činnosti. Vznik komunitní organizace Wakulima Maendeleo navíc otevírá mnohé příležitosti, především na poli posilování pravomocí a možností těch, které podporujeme.



Vyjednání zemědělských seminářů v Zemědělském institutu v Igurusi se účastnili čeští i tanzanští dobrovolníci (zleva: A. Hemelíková, R. Sumuni, S. Jakob, R. Matová, T. Nedson, G. Mlawi)



Vlevo: **Setkání s lektory zemědělských seminářů** (zleva: A. Luhanga, G. Mlaw, T. Nedson, R. Sumuni, R. Matová, Ch. J. Mseth, S. Jakob)

Vpravo: **Farmáři na přelomu června a července sklízí hlavní úrodu z celého roku - rýži**



Vlevo: **Uskladňování rýže se letos uskutečnilo 16. 7.** (zleva Ismail Rajabu, Tatizo Nedson, Michael Ngobola)

Vpravo: **Farmáři nosí většinou pytle do skladů na zádech, jeden pytel váží 100-150 kg – podle aktuální vlhkosti rýže**



Vlevo i vpravo: **Teoretické i praktické vzdělávací semináře probíhaly od 15. 9. 2016 až do nového roku, tj. do období dešťů**



*Vlevo i vpravo: **Vzdělávací semináře vedli dva lektori z nedalekého Igurusi***

Farmáři dostali také vytištěné manuály a podpůrné materiály k tomu, jak správně, co nejefektivněji a zároveň co nejšetrněji obdělávat svá pole. Nedílnou součástí školení bylo kompostování, tedy užívání přírodních hnojiv (v oblasti se jedná zejména o kravský trus a další přírodní materiály) zajišťujících dlouhodobé zúrodnění polí.



*Vlevo: **Kuruthum M. Abdallah se svým kompostem, kterému říká „kompostovací továrnička“***

Kuruthum začala s kompostem jako jedna z prvních farmářek v oblasti vůbec. Své bohaté zkušenosti s jejich přípravou i užitím na poli předávala během září a října ostatním podpořeným farmářům. S přírodními hnojivy je velmi spokojená a doporučuje je také všem ostatním.

*Vpravo: **Vznikla (dobrovolně) první ryze ženská svépomocná skupina v projektu Podpora farmaření***

Ženy z této svépomocné skupiny říkají, že muži by jim dělali při společné práci jenom neplechu. Síla jim prý chybět nebude, před začátkem období dešťů se společně pustily do první výdělečné činnosti, do výroby cihel, což rozhodně není lehká práce.. Název skupiny Tujimbaje v překladu do češtiny znamená "Pracujeme tvrdě".

Seznam farmářek a farmářů ve svépomocných skupinách podpořených v roce 2016

Skupina č. 1: Nyinesu

Ismail Rajabu Nyangondo
Maneno L. Chungu
Vumilia J. Msonsa
Ramadani A. Sumuni
Martha Ngosongo
Kaudime J. Mfumbulwa
Justa Boniface Mgasi
Ester W. Mengo



Skupina č. 2: Mashujaa

Zainabu Ezekia
Kuruthum M. Abdallah
Omari Mwashuiya
Mussa Nelusighwe
Rahabu Beni
Zamda Sentu
Nwaka Zawadi
Fefosta Fredrick



Skupina č. 3: Tukazane

Suzana Simoni
Chalesi Cheye
Sado Lushinge
Andreas Muvanda
Godwin Mlagha
Naomi Kisambwe
Mariamu Hussein
Charlesi Gazili



Skupina č. 4: Tijendaje

Neema Siwila
Sikitu Mjenga
Salumu Hamisi
Hadija Emeli
Fredri Mpunga
Suzana Jacobu
Lwidiko Mdenye
Tatizo Nedisoni



Skupina č. 5: Mkombozi

Henry Njanga
Ally Dingami
Festo Shibanda
Baturi Bashiru
Halima Mbilinyi
Henry Njanga
Rahedi Festo
Suma Mbondelo



Skupina č. 6: Motomoto

Salome Kayange
Hamza Shabani
Tatu Amosi
Juliasi Ngonya
Lusia Khaonga
Helena Kayange
Diana Lusiana
Shabani Ramadhani



Skupina č. 7: Tujimbaje

Jenni Danifodi
Bahati Kyusa
Telezia Kakwembe
Ester Mkongo
Mere Nabwire
Nuru Godwin
Magdalena Kanyenye
Harima Haji



Skupina č. 8: Faraja

Juma Elia Ngombora
Shabani Mdeda
Erick Nyangondo
Sara Stivini
Asha Mwashalula
Margareti Mwasaka
Mariamu Mwabebe
Emeria Shibanda



Zpráva o činnosti v Česku

V roce 2016 členové Maendelea přednášeli o projektech a činnosti v Tanzanii pro veřejnost v Praze, Olomouci, Ostravě a v Liberci. Dále jsme prezentovali svou činnost například na NGO Marketu v Praze, kde jsme byli společně s Nadačním fondem CCBC, a také již tradičně na Majálesu Univerzity Palackého, kterého se pravidelně účastní i další (zejména regionální) neziskové organizace. Největší fundraisingovou akcí, kterou jsme v minulém roce pořádali, byl již tradiční večer plný her – Gamenight aneb Mistrovství Olomouce ve stolním šestiboji.

Tým osmi dobrovolníků Maendelea se pravidelně schází a stará se o kompletní chod spolku a veškeré administrativní povinnosti. Díky jejich aktivitě a pracovnímu nasazení může spolek pokračovat v činnosti a nadále se rozvíjet a rozšiřovat. Jako členové [České koalice pro ochrany biodiverzity – CCBC](#) se pravidelně účastníme různých akcí, schůzí a víkendových seminářů v Česku, které jsou pořádány touto platformou. To nám umožňuje sdílet zkušenosti a pracovat také na sobě, aby naše činnost a pomoc byly co nejefektivnější nejen v Tanzanii, ale také v Česku. Těší nás také spolupráce s portálem [Givt.cz](#), který umožňuje našim sympatizantům nakupovat online na více než osmi stech e-shopech a z toho přispívat na činnost Maendelea, aniž by je to stálo být jen jedinou korunu navíc.





Reportáže, články, rozhovory, blogy a další mediální výstupy v roce 2016:

lhned.cz: Čeští studenti bojují s chudobou v Tanzanii. Farmářům pomáhají pomocí mikropůjček → [TUDY](#);

PRES UP Media: Myslela jsem, že mě toho v Tanzanii moc nepřekvapí, říká Barbara Hudcová → [TUDY](#);

Pozitivní zprávy: Olomoučtí studenti podporují africké zemědělce → [TUDY](#);

Hedvábná stezka: Toulky zapomenutou plání Usangu v Tanzánii → [TUDY](#);

Rozvojovka: Čeští studenti bojují s chudobou v Tanzanii. Pomocí mikropůjček → [TUDY](#);

Helena v krabici: Afrika je nádherná a zároveň dost drsná, říká Adéla Hemelíková → [TUDY](#);

Olomoucká Drbna: Mistrovství Olomouce ve stolním šestiboji je skvělá zábava s dobročinným přesahem → [TU](#);

Helena v krabici: Človče, nezlob se a přispěj na dobrou věc → [TUDY](#);

Blog z Tanzanie dobrovolnic Adély a Renáty: Pesa Hakuna → [TUDY](#).



Spolupráce s nákupním portálem GIVT.CZ

Kromě vašich nákupů na e-shopech skrze portál [givt.cz](#) můžete pomoci i v této soutěži až o 20.000 Kč pro farmářky a farmáře v Tanzanii. Maendeleo vyhrálo možnost klikat o celkovou sumu, avšak cílovou částku se v roce 2016 naklikat bohužel nepodařilo. Pokračujeme tedy i v roce 2017!

Maendeleo hledá během roku různé možnosti, jak shánět finance na podporu chudých, ale aktivních a motivovaných lidí v Tanzanii, s kterými spolupracuje. Portál GIVT je jedním z nich. Děkujeme. Pomozte klikat na www.givt.cz/klikni-a-prispej.php.



Finanční zpráva za rok 2016

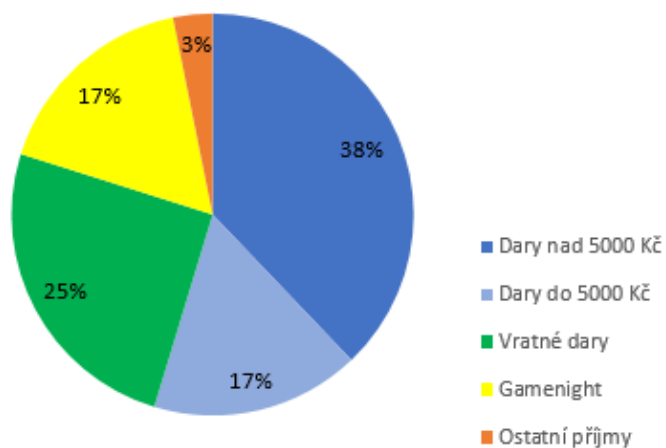
Stav financí k 1. 1. 2016: 33 804,91 Kč
 Celkové příjmy za rok 2016: 129 850,02 Kč
 Celkové výdaje za rok 2016: 126 579,56 Kč
Stav financí k 31. 12. 2016: 37 075,37 Kč

Rozdíl příjmy – výdaje: 3 270, 46 Kč

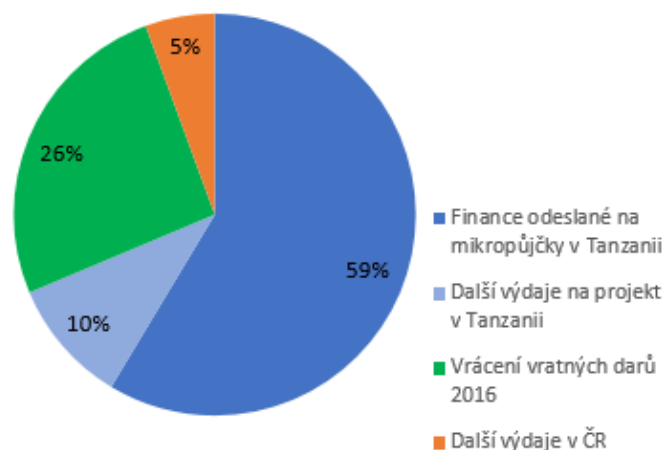
Příjmy za rok 2016			
Zdroj příjmu	Částka	Poznámka	
Dary			
Dary nad 5000 Kč	49179 Kč	Nakopni.mě s.r.o.	20079 Kč
		Petr Sluka	19400 Kč
		Woodcock Investment	9700 Kč
Dary do 5000 Kč	21845 Kč	Zuzana Břehová	4310 Kč
		- prodej věcí z Tanzanie (i na LŠRS)	
		František Müller	3270 Kč
		Martina Němcová	2400 Kč
		GIVT	1673 Kč
		Marek Havrda	1500 Kč
		Michal Ponížil	1170 Kč
		- výtěžek z „Naplech párty“	
		Petr Daňhel	1200 Kč
		Renáta Matová	1182 Kč
		- prodej věcí z Tanzanie	
		Aneta Haimannová	1050 Kč
		Jan Schlossarek	1000 Kč
		Pavčina Rezková	1000 Kč
		Jana Imberová	700 Kč
		Josef Caletka	500 Kč
		Kateřina Mejsnarová	340 Kč
		- prodej na NGO marketu	
		Veronika Jurigová	200 Kč
Anonymní dárce	200 Kč		
- muž na Běžíme.cz			
		Terezie Rebeková	150 Kč
Vratné dary			
Vratné dary	32700 Kč	František Müller	32700 Kč
Ostatní příjmy			
Příjem z Gamenightu	22023 Kč	Rozdíl příjmy – výdaje	20222 Kč
Příjem z přednášky na LŠ Schola Empirica	3000 Kč	Rozdíl příjmy – výdaje	2560 Kč
Příjem z prodeje fotek z výstavy	860 Kč	Rozdíl příjmy – výdaje	190 Kč
Příjem z Majálesu	238 Kč	Rozdíl příjmy – výdaje	117 Kč
Další příjmy	5,02 Kč	Úroky na bankovním účtu	

Výdaje za rok 2016		
Zdůvodnění výdaje	Částka	Poznámka
Výdaje v Tanzanii		
Poskytnutí mikropůjček v Tanzanii	74190,60 Kč	
Náklady v Tanzanii	12721 Kč	Proplacení části výdajů dobrovolníkům z Maendelea ČR: tisk, překlad, doprava aj.
Výdaje v Česku		
Vrácení vratných darů	32600 Kč	František Müller 26000 Kč Hana Klenovská 6600 Kč
Výdaje na fundraisingovou akci Gamenight	1801 Kč	Nákup materiálu
Bankovní poplatky a daň z úroku	1301,96 Kč	Bankovní poplatky 1301 Kč Daň z úroku 0,96 Kč
Údržba webu	1028 Kč	Webhosting, doména (za dva roky)
Nákup a potisk trik „Maendeleo“	997 Kč	
Výdaje na výstavu fotek	670 Kč	Tisk fotek 418 Kč Nákup klipů 252 Kč
Poštovní služby	589 Kč	
Ostatní výdaje	681 Kč	Nákup a tisk na Majáles 121 Kč Kopírování 120 Kč Cesta na LŠ 440 Kč

Struktura příjmů Maendelea v roce 2017



Struktura výdajů Maendelea v roce 2017



Naši partneři

Za podporu a spolupráci velmi děkujeme především těmto partnerům:

- Katedra rozvojových a environmentálních studií Univerzity Palackého v Olomouci | www.development.upol.cz
- Česká koalice pro ochranu biodiverzity - CCBC | www.ccbc.cz
- International Humanity | www.internationalhumanity.cz
- GIVT | <http://bit.ly/Maendeleo>
- Dandy67 | www.dandy67.cz
- International School Olomouc | www.ischool.cz
- Hekima Safari | www.hekima-safaris.com
- 2K Consulting s.r.o. | www.2kconsulting.cz
- Trenkwalder a.s. | www.trenkwalder.com
- Kopírování - reklama | www.kopirovani-reklama.cz
- Tvarůžková cukrárna | www.tvaruzkovacukrarna.cz

A dalším partnerům za jejich podporu fundraisingové akce Gamenight



Členskou schůzí byly schváleny následující plány na rok 2017:

- rozšiřování a zajištění bezproblémového fungování programu Podpora farmaření a jeho podpůrných projektů Mikropůjčka pro podnikatele a Grantová soutěž
- posilování kapacit a zvyšování pravomocí tanzanské komunitní a partnerské organizace Wakulima Maendeleo (včetně prohlubování spolupráce a diskuze nad možnostmi farmářů podávat žádosti o jiné granty přímo v Tanzanii)
- pokračování ve sběru dat pro vyhodnocení výstupů programu Podpora farmaření na životy farmářů a jejich okolí
- medializace činnosti spolku, šíření osvěty v oblasti rozvojové spolupráce, navazování na spolupráci se současnými partnery
- založení e-shopu a blogu Maendelea; po roční pauze plánujeme nástěnné kalendáře na rok 2018
- zajištění financování programu v Tanzanii



Vítr pomáhá ženám při sklizních čistit rýži od prázdných klasů, nečistot a zbytků slámy

V roce 2016 jsme rozšířili projekt Podpora farmaření a spustili jsme dva nové projekty – Grantová soutěž a Mikropůjčka pro podnikání. Oba nové projekty farmáři uvítali a těšíme se na další plány farmářů, které nám předloží v roce 2017. Poradní orgán v Tanzanii úspěšně funguje a je na něj postupně přenášeno více pravomocí: na sklonku roku 2016 byl díky němu založená přidružená tanzanská organizace Wakulima Maendeleo. Naší vizí do budoucna je, že se Wakulima Maendeleo bude starat o kompletní chod projektů v Tanzanii a bude si určovat své vlastní priority a potřeby. České Maendeleo by tak poté zastávalo v podstatě pouze poradní funkci a dohlíželo na udržitelnost všech aktivit Wakulima Maendeleo. Naším společným cílem je vybudovat v okrsku Usangu nezávislou a finančně udržitelnou organizaci, dalo by se říci kooperativu, která bude hájit zájmy drobných farmářů a jejich rodin, poskytovat jim služby potřebné pro růst jejich podnikání a která bude zároveň přispívat k rozvoji místní komunity. Samozřejmostí je, že by mělo jít o otevřenou, demokraticky řízenou organizaci s rovnými příležitostmi pro muže a ženy i pro členy různých etnických a náboženských skupin.

V roce 2017 tedy chceme navázat na činnost z předchozího roku. Prioritou bude především vytváření podmínek pro zvýšení podílu farmářů na řízení projektů v Tanzanii, a také rozšiřování počtu zapojených lidí v nich. I nadále chceme nejen naslouchat farmářům a jejich potřebám, ale chceme také pokračovat ve sběru „tvrdých“ dat, která nám pomáhají co možná nejobektivněji hodnotit, co a jak pomáhá a jaký přínos přítomnost Maendelea v Tanzanii pro tamní komunity má. V České republice chceme docílit takové úrovně medializace, která nám umožní získat dostatečné množství prostředků pro splnění všech našich cílů v Tanzanii. Chystáme se vytvořit také dobročinný e-shop, který by pro spolek představoval další zdroj finančních prostředků.



Sklizené rýžové pole

Pomáhejte s námi i Vy!

Chcete pomáhat s námi, s rozumem, zodpovědně a tam, kde to má smysl?

Podpořte Maendeleo a s námi farmářky a farmáře na venkově v Tanzanii.

Pomáhejte pravidelně a staňte se členem Klubu dárců Maendelea.

Pomáhejte s námi ke svépomoci.



Všechny možnosti, jak můžete podpořit činnost neziskové organizace Maendeleo najdete na webových stránkách www.maendeleo.cz.

